

Štvrtok 25. marca 2010

(4) Litva podala 23. septembra 2009 žiadosť o mobilizáciu prostriedkov EGF v súvislosti s prepúšťaním v odvetví výroby nábytku a 16. októbra 2009 ju doplnila o dodatočné informácie. Táto žiadosť spĺňa požiadavky na stanovenie finančných príspevkov tak, ako sa uvádza v článku 10 nariadenia (ES) č. 1927/2006, preto Komisia navrhuje uvoľniť prostriedky vo výške 662 088 EUR.

(5) EGF by sa mal preto mobilizovať s cieľom poskytnúť finančný príspevok v súvislosti so žiadosťou Litvy,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2010 sa mobilizuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) s cieľom poskytnúť sumu 662 088 EUR vo forme viazaných a výdavkových rozpočtových prostriedkov.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 25. marca 2010

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda

Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii: Litva/Výroba odevov

P7_TA(2010)0071

Uznesenie Európskeho parlamentu z 25. marca 2010 o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (KOM(2010)0056 – C7-0035/2010 – 2010/2031(BUD))

(2011/C 4 E/11)

Európsky parlament,

— so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2010)0056 – C7-0035/2010),

— so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení ⁽¹⁾ (medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006), a najmä na jej bod 28,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

Štvrtok 25. marca 2010

- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii ⁽¹⁾ (nariadenie o EGF),
 - so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet a stanovisko Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci (A7-0048/2010),
 - A. keďže Európska únia vytvorila príslušné legislatívne a rozpočtové nástroje s cieľom poskytovať dodatočnú podporu pracovníkom, ktorí pociťujú dôsledky veľkých štrukturálnych zmien v usporiadaní svetového obchodu, a pomôcť im pri ich opätovnom začleňovaní do trhu práce,
 - B. keďže finančná pomoc EÚ prepusteným pracovníkom by mala byť dynamická a poskytnutá čo možno najrýchlejšie a najúčinnnejšie v súlade so spoločným vyhlásením Európskeho parlamentu, Rady a Komisie, ktoré bolo prijaté v rámci zmierovacieho zasadnutia 17. júla 2008, a s náležitým zreteľom na medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 v súvislosti s prijímaním rozhodnutí o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (EGF),
 - C. keďže Litva požiadala o pomoc v súvislosti s prípadmi týkajúcimi sa prepúšťania v 45 podnikoch pôsobiach v odvetví výroby odevov ⁽²⁾,
 - D. keďže žiadosť spĺňa kritériá oprávnenosti stanovené nariadením o EGF,
1. žiada zúčastnené inštitúcie, aby vyvinuli potrebné úsilie na urýchlenie mobilizácie EGF;
 2. pripomína záväzok inštitúcií zabezpečiť hladký a rýchly postup prijímania rozhodnutí o mobilizácii EGF a poskytnúť jednorazovú, časovo obmedzenú individuálnu podporu zameranú na pomoc pracovníkom, ktorí boli prepustení v dôsledku globalizácie;
 3. zdôrazňuje, že zvýšený počet žiadostí o príspevok z EGF si vyžaduje ďalšie zlepšenie postupu; vyzýva preto Komisiu, aby preskúmala možnosť skrátenia lehoty medzi podaním žiadosti zo strany členských štátov a vyplatením finančného príspevku a aby o tom čo najskôr predložila správu Európskemu parlamentu;
 4. zdôrazňuje, že Európska únia by mala využiť všetky svoje prostriedky na riešenie následkov globálnej hospodárskej a finančnej krízy; zdôrazňuje úlohu, ktorú môže EGF zohrávať v opätovnom začlenení prepustených pracovníkov do trhu práce;
 5. zdôrazňuje, že v súlade s článkom 6 nariadenia o EGF by sa malo zaistiť, aby EGF podporoval opätovné začlenenie jednotlivých prepustených pracovníkov do zamestnania; opakovane zdôrazňuje, že pomoc z EGF nenahrádza opatrenia, za ktoré sú podľa vnútroštátneho práva alebo kolektívnych zmlúv zodpovedné podniky, ani opatrenia na reštrukturalizáciu podnikov alebo odvetví;
 6. vyzýva Komisiu, aby do návrhov na mobilizáciu EGF, ako aj do svojich výročných správ zahrnula presné informácie o doplnkovom financovaní z Európskeho sociálneho fondu (ESF) a ostatných štrukturálnych fondov;
 7. v súvislosti s mobilizáciou EGF upozorňuje Komisiu, aby systematicky nepresúvala výdavkové rozpočtové prostriedky z ESF, keďže EGF bol zriadený ako samostatný, osobitný nástroj s vlastnými cieľmi a lehotami;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EGF/2009/018 LT/Výroba odevov.

Štvrtok 25. marca 2010

8. zdôrazňuje, že fungovanie a pridaná hodnota EGF by sa mali posúdiť v kontexte všeobecného hodnotenia programov a rozličných iných nástrojov vytvorených na základe medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006, a to v rámci postupu preskúmania viacročného finančného rámca na roky 2007 – 2013 v polovici jeho trvania;
9. poznamenáva, že nové návrhy rozhodnutia o mobilizácii EGF predložené Komisiou sa týkajú žiadosti jediného členského štátu, čo je v súlade s požiadavkami Európskeho parlamentu;
10. schvaľuje rozhodnutie, ktoré je uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;
11. poveruje svojho predsedu, aby toto rozhodnutie podpísal spoločne s predsedom Rady a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;
12. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie spolu s prílohou postúpil Rade a Komisii.

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

z 25. marca 2010

o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení ⁽¹⁾, a najmä na jej bod 28,so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) bol zriadený s cieľom poskytovať dodatočnú podporu prepusteným pracovníkom, ktorí pociťujú dôsledky veľkých štrukturálnych zmien v usporiadaní svetového obchodu, a pomôcť im pri ich opätovnom začleňovaní do trhu práce.
- (2) Rozsah pôsobnosti EGF bol rozšírený v prípade žiadostí podaných od 1. mája 2009, aby bola zahrnutá podpora pre pracovníkov prepustených v dôsledku globálnej hospodárskej a finančnej krízy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1.

Štvrtok 25. marca 2010

- (3) Medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 umožňuje mobilizáciu EGF v rámci ročného stropu vo výške 500 miliónov EUR.
- (4) Litva podala 23. septembra 2009 žiadosť o mobilizáciu prostriedkov EGF v súvislosti s prepúšťaním v odvetví výroby odevov. Táto žiadosť spĺňa požiadavky na stanovenie finančných príspevkov tak, ako sa uvádza v článku 10 nariadenia (ES) č. 1927/2006, preto Komisia navrhuje uvoľniť prostriedky vo výške 523 481 EUR.
- (5) EGF by sa mal preto mobilizovať s cieľom poskytnúť finančný príspevok v súvislosti so žiadosťou Litvy,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2010 sa mobilizuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) s cieľom poskytnúť sumu 523 481 EUR vo forme viazaných a výdavkových rozpočtových prostriedkov.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. marca 2010

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda

Menovanie viceprezidenta Európskej centrálnej banky

P7_TA(2010)0073

Rozhodnutie Európskeho parlamentu z 25. marca 2010 o odporúčaní Rady o menovaní viceprezidenta Európskej centrálnej banky (C7-0044/2010 – 2010/0813(NLE))

(2011/C 4 E/12)

(Konzultácia)

Európsky parlament,

— so zreteľom na odporúčanie Rady zo 16. februára 2010 ⁽¹⁾,

— so zreteľom na článok 283 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorým Rada konzultovala s Európskym parlamentom (C7-0044/2010),

— so zreteľom na článok 109 rokovacieho poriadku,

— so zreteľom na správu Výboru pre hospodárske a menové veci (A7-0059/2010),

⁽¹⁾ Zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku.